

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

MINGYUAN MEDICARE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

銘源醫療發展有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：0233)

截至二零一二年十二月三十一日止年度 業績公佈

業績摘要

- 營業額增加7.0%至約港幣322,800,000元（二零一一年：港幣301,600,000元）。
- 毛利減少0.6%至約港幣220,600,000元（二零一一年：港幣221,900,000元）。
- 毛利率達68.3%，減幅為5.2%（二零一一年：73.5%）。
- 除利息、稅項、折舊、攤銷、商譽減值虧損及應佔一家聯營公司業績前盈利減少41.1%至約港幣100,700,000元（二零一一年：盈利港幣171,000,000元）。
- 本年度來自持續經營業務虧損約為港幣139,200,000元（二零一一年：溢利港幣46,200,000元）。虧損主要是由於無形資產的攤銷大幅增加港幣48,500,000元、商譽減值虧損增加港幣57,600,000元、應佔一家聯營公司虧損港幣10,100,000元，以及總經營開支上升所致。
- 總經營開支（不包括折舊及攤銷）為港幣176,000,000元，較二零一一年的港幣113,600,000元增加港幣62,400,000元或約54.9%。

* 僅供識別

銘源醫療發展有限公司（「本公司」）董事局（「董事局」）謹此公佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零一二年十二月三十一日止年度的經審核綜合業績，連同二零一一年的比較數字如下：

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
持續經營業務			
收入	3	322,797	301,559
銷售成本		(102,186)	(79,666)
毛利		220,611	221,893
其他收入	4	12,246	22,090
其他收益及虧損	5	(84,174)	(23,543)
分銷及銷售費用		(104,385)	(67,368)
行政費用		(84,019)	(63,893)
其他費用		(62,748)	(16,094)
應佔一家共同控制實體業績		702	2,466
應佔一家聯營公司業績		(10,160)	—
財務費用	6	(20,114)	(12,194)
除稅前（虧損）溢利		(132,041)	63,357
所得稅開支	7	(7,146)	(17,158)
年度來自持續經營業務（虧損）溢利		(139,187)	46,199
已終止經營業務			
年度來自己終止經營業務溢利		11,445	312
年度（虧損）溢利	8	(127,742)	46,511
其他全面收益			
換算所產生匯兌差額		25,756	86,623
本年度全面（開支）收益總額		(101,986)	133,134
本公司擁有人應佔年度（虧損）溢利			
— 來自持續經營業務		(123,091)	49,503
— 來自己終止經營業務		11,445	159
		(111,646)	49,662
非控股權益應佔年度（虧損）溢利			
— 來自持續經營業務		(16,096)	(3,304)
— 來自己終止經營業務		—	153
		(16,096)	(3,151)
		(127,742)	46,511

	附註	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
應佔全面（開支）收益總額：			
本公司擁有人		(85,890)	136,285
非控股權益		(16,096)	(3,151)
		<u>(101,986)</u>	<u>133,134</u>
每股（虧損）盈利			
來自持續經營及已終止經營業務			
基本	9	<u>港幣(2.55)仙</u>	<u>港幣1.24仙</u>
攤薄	9	<u>港幣(2.55)仙</u>	<u>港幣1.24仙</u>
來自持續經營業務			
基本	9	<u>港幣(2.81)仙</u>	<u>港幣1.23仙</u>
攤薄	9	<u>港幣(2.81)仙</u>	<u>港幣1.23仙</u>

綜合財務狀況報表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
非流動資產			
物業、機器及設備		338,124	349,192
預付租金		43,065	43,670
商譽		437,160	511,334
其他無形資產		1,076,259	1,149,318
於一家共同控制實體之權益		14,168	13,650
於一家聯營公司之權益		88,399	98,554
購入物業、機器及設備所付按金		6,117	101,851
購入無形資產所付按金		40,000	40,000
應收貸款		–	118,000
應收一家共同控制實體款項		28,363	–
		2,071,655	2,425,569
流動資產			
存貨		31,155	23,511
預付租金		1,029	1,020
應收貸款		118,000	–
應收帳款及其他應收款項、 按金及預付款項	10	317,753	188,420
應收一名董事款項		622	–
應收關連公司款項		8,179	7,597
應收一家共同控制實體之附屬公司款項		5,667	36,672
持作買賣投資		–	17
已抵押銀行存款		24,878	–
銀行結存及現金		286,256	144,819
		793,539	402,056
分類為持作銷售資產		–	246,131
		793,539	648,187
流動負債			
應付帳款及其他應付款項	11	57,532	43,116
應付關連公司款項		5,584	–
應付一家共同控制實體之附屬公司款項		6,671	4,129
銀行借貸		189,733	172,033
應付一名股東款項		–	61,596
應付稅項		19,007	18,554
		278,527	299,428
分類為持作銷售資產之相關負債		–	64,250
		278,527	363,678

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
附註		
流動資產淨值	<u>515,012</u>	<u>284,509</u>
總資產減流動負債	<u><u>2,586,667</u></u>	<u><u>2,710,078</u></u>
資本及儲備		
股本	219,211	219,211
儲備	<u>1,982,696</u>	<u>2,068,586</u>
本公司擁有人應佔權益	<u>2,201,907</u>	<u>2,287,797</u>
非控股權益	<u>181,897</u>	<u>206,235</u>
權益總額	<u><u>2,383,804</u></u>	<u><u>2,494,032</u></u>
非流動負債		
遞延稅項負債	<u>202,863</u>	<u>216,046</u>
	<u><u>2,586,667</u></u>	<u><u>2,710,078</u></u>

財務報表附註

1. 編製基準

綜合財務報表已根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）及香港公司條例的披露規定編製。此外，綜合財務報表包括聯交所證券上市規則規定的適用披露。

綜合財務報表乃按歷史成本基準編製，惟若干金融工具按公平值計量除外。歷史成本一般根據就交換貨品所付代價之公平值而釐定。

2. 採用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

於本年度，本集團已採用下列由香港會計師公會所頒佈的香港財務報告準則之修訂。

香港財務報告準則第7號之修訂	披露 — 轉讓金融資產
香港會計準則第12號之修訂	遞延稅項 — 收回相關資產

於本年度應用香港財務報告準則之修訂，對本集團於本年度及以往年度之財務表現及狀況及／或本財務報表所載之披露並無重大影響。

本集團於本年度並無提早採用下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則之修訂	二零零九年至二零一一年周期香港財務報告準則之年度改進 ¹
香港財務報告準則第7號之修訂	披露－金融資產與金融負債的抵銷 ¹
香港財務報告準則第9號及香港財務報告準則第7號之修訂	香港財務報告準則第9號之強制生效日期及過渡性披露 ²
香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號及香港財務報告準則第12號之修訂	綜合財務報表、共同安排及於其他實體的權益披露：過渡性指引 ¹
香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號之修訂	投資實體 ⁴
香港財務報告準則第9號	金融工具 ²
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
香港財務報告準則第11號	共同安排 ¹
香港財務報告準則第12號	於其他實體的權益披露 ¹
香港財務報告準則第13號	公平值計量 ¹
香港會計準則第19號（二零一一年修訂）	僱員福利 ¹
香港會計準則第27號（二零一一年修訂）	獨立財務報表 ¹
香港會計準則第28號（二零一一年修訂）	於聯營公司及合資公司的投資 ¹
香港會計準則第1號之修訂	呈列其他全面收入項目 ³
香港會計準則第32號之修訂	金融資產與金融負債的抵銷 ⁴
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝採成本 ¹

¹ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

² 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效。

香港財務報告準則第9號金融工具

於二零零九年頒佈之香港財務報告準則第9號引入有關金融資產的分類及計量之新規定。於二零一零年修訂之香港財務報告準則第9號包括有關金融負債的分類及計量以及取消確認之規定。

香港財務報告準則第9號之主要規定說明如下：

- 所有屬於香港會計準則第39號金融工具：確認及計量範圍內所有已確認金融資產其後按攤銷成本或公平值計量，特別是就以業務模式持有以收取合約現金流為目的之債務投資，及純粹為支付本金及未償還本金之利息而擁有合約現金流之債務投資，則一般於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資於其後會計期間結束時按公平值計量。此外，根據香港財務報告準則第9號，實體可作出不可撤回之選擇，於其他全面收入中呈列權益性投資（並非持作買賣）公平值之其後變動，惟只有股息收入通常於損益中確認。
- 就指定為按公平值透過損益列帳之金融負債而言，香港財務報告準則第9號規定該負債信貸風險變動之金融負債公平值變動金額於其他綜合收入中確認，除非在其他綜合收入中確認負債之信貸風險變動影響會導致或擴大損益上之會計錯配。金融負債信貸風險變化所產生之公平值變動其後不會重新分類至損益。根據香港會計準則第39號，指定為按公平值透過損益列帳之金融負債公平值變動全部金額於損益中確認。

香港財務報告準則第9號於本集團二零一五年一月一日開始的年度期間生效，並允許提前應用。

根據本集團於二零一二年十二月三十一日之金融資產及金融負債，董事預計日後應用香港財務報告準則第9號對有關本集團金融資產及金融負債的呈報金額不會有重大影響。

3. 分類資料

為了使本公司董事會（即主要經營決策者）可針對所交付或提供的貨品或服務而作資源分配和評估分部表現，因此向本公司董事會提供有關資料。

特別是，根據香港財務報告準則第8號，本集團的可報告及經營分部如下：

蛋白芯片業務	–	製造及銷售蛋白芯片及相關設備
醫療保健業務	–	製造及買賣HPV檢測產品及相關設備
體檢中心管理	–	提供醫療診斷、健康檢查及醫療評估服務
個人化標靶治療	–	研究、開發及買賣個人化分子診斷產品
生物醫藥業務	–	研究、開發及買賣特定單克隆抗體藥物

有關醫院營運的經營分部已於二零一一年終止。

分類收入及業績

以下為本集團按可報告及經營分部劃分的收入及業績分析：

	蛋白芯片 業務 港幣千元	醫療保健 業務 港幣千元	體檢中心 管理 港幣千元	個人化 標靶治療 港幣千元	生物醫藥 業務 港幣千元	分部合計 港幣千元	撇銷 港幣千元	綜合 港幣千元
截至二零一二年 十二月三十一日止年度								
持續經營業務								
收入								
對外銷售	252,664	16,364	38,085	15,324	360	322,797	-	322,797
分部間銷售	14,733	-	-	-	-	14,733	(14,733)	-
合計	<u>267,397</u>	<u>16,364</u>	<u>38,085</u>	<u>15,324</u>	<u>360</u>	<u>337,530</u>	<u>(14,733)</u>	<u>322,797</u>
分部業績	<u>49,638</u>	<u>(17,736)</u>	<u>(11,014)</u>	<u>(46,863)</u>	<u>(852)</u>	<u>(26,827)</u>	(26)	(26,853)
不分類開支								(9,261)
利息收入								7,656
應佔一家共同控制實體業績								702
應佔一家聯營公司業績								(10,160)
商譽減值虧損								(79,910)
財務費用								(14,215)
來自持續經營業務之 除稅前虧損								<u>(132,041)</u>
截至二零一一年 十二月三十一日止年度								
持續經營業務								
收入								
對外銷售	247,558	16,556	32,842	1,603	-	301,559	-	301,559
分部間銷售	10,700	-	2,897	-	-	13,597	(13,597)	-
合計	<u>258,258</u>	<u>16,556</u>	<u>38,739</u>	<u>1,603</u>	<u>-</u>	<u>315,156</u>	<u>(13,597)</u>	<u>301,559</u>
分部業績	<u>106,724</u>	<u>(15,876)</u>	<u>3,523</u>	<u>(2,949)</u>	<u>-</u>	<u>91,422</u>	(195)	91,227
不分類開支								(9,385)
利息收入								14,434
應佔一家共同控制實體業績								2,466
持作買賣投資公平值變動								(45)
商譽減值虧損								(22,300)
財務費用								(13,040)
來自持續經營業務之 除稅前溢利								<u>63,357</u>

分部業績指各分部所得溢利及虧損（未抵扣分配的中央行政費用、董事薪酬、應佔一家共同控制實體及一家聯營公司業績、持作買賣投資公平值變動、商譽減值虧損、投資收入及財務費用）。就資源分配及表現評估而言，此舉為向主要營運決策者報告的計量。

為方便主要經營決策者作評估，無形資產攤銷計入分部業績，而相對的其他無形資產並無計入分部資產。

分部間銷售乃按成本加成基準計算。

分部資產及負債

以下為本集團按可報告及經營分部劃分的資產及負債分析：

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
資產 – 持續經營業務		
分部資產		
– 蛋白芯片業務	740,917	683,459
– 醫療保健業務	10,855	10,174
– 體檢中心管理	63,822	39,546
– 個人化標靶治療	17,480	10,419
– 生物醫藥業務	3,026	1,706
	<u>836,100</u>	<u>745,304</u>
商譽	437,160	511,334
其他無形資產	1,076,259	1,149,318
未分配資產	515,675	421,669
分類為持作銷售資產	–	246,131
	<u>2,865,194</u>	<u>3,073,756</u>
負債 – 持續經營業務		
分類負債		
– 蛋白芯片業務	36,832	23,801
– 醫療保健業務	3,994	6,198
– 體檢中心管理	7,398	6,490
– 個人化標靶治療	4,128	1,288
– 生物醫藥業務	1,404	1,901
	<u>53,756</u>	<u>39,678</u>
未分配負債	427,634	475,796
分類為持作銷售負債	–	64,250
	<u>481,390</u>	<u>579,724</u>

為監控分部表現及分配分部間資源：

- 所有資產分配至經營分部，惟商譽、於一家共同控制實體及一家聯營公司之權益、其他無形資產、應收貸款、應收關連公司款項、應收一家共同控制實體的附屬公司款項、已抵押銀行存款、銀行結存及現金及其他不分類公司資產除外；及
- 分部負債包括經營分部應佔的應付帳款及其他應付款項。

其他分部資料

納入計量分類損益或分部資產的款項：

	蛋白芯片 業務	醫療保健 業務	體檢中心 管理	個人化 標靶治療	生物醫藥 業務	分部 合計	分類	綜合
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
截至二零一二年 十二月三十一日 止年度								
持續經營業務 非流動資產增加 (附註)	7,311	946	13,363	2,100	274	23,994	-	23,994
物業、機器及設備 折舊	32,541	477	3,092	1,093	290	37,493	-	37,493
出售物業、機器 及設備之虧損 (收益)	66	76	-	(385)	-	(243)	-	(243)
預付租金攤銷	1,017	-	-	-	-	1,017	-	1,017
其他無形資產攤銷	10,000	20,160	7,274	46,582	-	84,016	-	84,016
撇銷應收一家 關連公司之租金	4,507	-	-	-	-	4,507	-	4,507
截至二零一一年 十二月三十一日 止年度								
持續經營業務 非流動資產增加 (附註)	772	164	4,320	3,930	957	10,143	-	10,143
物業、機器 及設備折舊	33,712	664	2,360	102	-	36,838	7	36,845
出售物業、機器 及設備之虧損	-	-	6	-	-	6	-	6
預付租金攤銷	997	-	-	-	-	997	-	997
其他無形資產攤銷	4,248	19,965	7,204	3,844	-	35,261	-	35,261

附註：非流動資產不包括商譽、其他無形資產及金融工具。

於兩個年度，並無不納入計量分部業績或分部資產的款項但定期由主要經營決策者審閱的金額之分析。

地區資料

由於本集團約100%（二零一一年：99%）的收入源自中國的業務，而本集團約98%（二零一一年：99%）的非流動資產（不包括金融投資）位於中國，因此並無呈列地區資料。

4. 其他收入

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
持續經營業務		
利息收入		
— 來自銀行存款	557	10,810
— 來自應收貸款	7,099	3,608
政府補貼	4,453	2,907
其他	137	4,765
	<u>12,246</u>	<u>22,090</u>

5. 其他收益及虧損

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
持續經營業務		
出售物業、機器及設備之（收益）虧損	(243)	6
持作買賣投資公平值變動	—	45
可供出售投資減值虧損	—	1,192
商譽減值虧損	79,910	22,300
撇銷應收一家關連公司之租金	4,507	—
	<u>84,174</u>	<u>23,543</u>

6. 財務費用

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
持續經營業務		
須於五年內悉數償還之銀行借貸之利息	14,215	12,194
向一家共同控制實體之附屬公司提供非即期免息貸款之 估算利息開支	3,690	—
應收上海唯依醫院投資管理有限公司（「唯依」） 款項之估算利息開支	2,209	—
	<u>20,114</u>	<u>12,194</u>

7. 所得稅開支

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
持續經營業務		
中國企業所得稅		
— 當年度	19,487	21,331
— 過往年度超額撥備	—	(1,955)
	<u>19,487</u>	<u>19,376</u>
其他司法權區		
— 當年度	842	—
遞延稅項		
— 當年度	(13,183)	(2,218)
	<u>7,146</u>	<u>17,158</u>

由於在香港營運之集團實體於兩個年度均無應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法（「企業所得稅法」）及企業所得稅法實施條例，中國附屬公司的稅率為25%。

根據中國相關法律及規例，本集團其中一家中國附屬公司由首個獲利年度起計兩年內獲豁免繳納中國所得稅，而其後三年之所得稅則獲減半。其首個獲利年度為二零零八年，而二零一二年適用的稅率為12.5%（二零一一年：12.5%）。

本集團另一家中國附屬公司湖州數康生物科技有限公司獲批為「高新技術企業」，於截至二零一四年為止之兩個年度均獲享有15%的優惠企業所得稅率。

其他司法權區產生之稅項按有關司法權區之現行稅率計算。

8. 年度（虧損）溢利

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
年度（虧損）溢利已扣除：		
持續經營業務		
物業、機器及設備折舊	37,493	36,845
預付租金攤銷	1,017	997
其他無形資產攤銷（計入其他費用）	56,582	8,091
其他無形資產攤銷（計入銷售成本）	27,434	27,170
僱員成本		
— 董事酬金	3,778	4,235
— 其他僱員成本	34,577	24,847
— 退休福利計劃供款，不包括董事	434	452
總僱員成本	<u>38,789</u>	<u>29,534</u>
核數師酬金	1,569	2,375
確認為開支的存貨成本	74,752	52,496
研究及開發費用（計入其他費用）	6,166	8,003
應收帳款減值虧損	<u>12,030</u>	<u>—</u>

9. 每股（虧損）盈利

來自持續經營及已終止經營業務

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄（虧損）盈利乃根據以下數據計算：

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
（虧損）盈利		
用作計算每股基本及攤薄（虧損）盈利的（虧損）盈利		
本公司擁有人應佔年度（虧損）溢利	<u>(111,646)</u>	<u>49,662</u>
	二零一二年	二零一一年
股份數目		
用作計算每股基本（虧損）盈利的普通股加權平均數		
具攤薄影響的潛在普通股：		
— 購股權	<u>4,384,212,800</u>	<u>4,013,454,783</u>
	<u>-</u>	<u>167,142</u>
用作計算每股攤薄（虧損）盈利的普通股加權平均數	<u><u>4,384,212,800</u></u>	<u><u>4,013,621,925</u></u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度，每股攤薄虧損的計算並無假設本公司尚未行使購股權獲行使，此乃由於有關行使將導致持續經營業務的每股虧損減少。

持續經營業務

本公司擁有人應佔來自持續經營業務之每股基本及攤薄（虧損）盈利按以下數據計算得出：

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
（虧損）盈利數據計算如下：		
本公司擁有人應佔年度（虧損）溢利	(111,646)	49,662
減：已終止經營業務的年度溢利	<u>(11,445)</u>	<u>(159)</u>
用作計算來自持續經營業務的每股基本及攤薄 （虧損）盈利的（虧損）盈利	<u><u>(123,091)</u></u>	<u><u>49,503</u></u>

就每股基本及攤薄（虧損）盈利而言，所用分母與上文所詳載者相同。

已終止經營業務

盈利

用作計算每股基本及攤薄盈利的

本公司擁有人應佔已終止經營業務的年度溢利 **11,445** 159

每股盈利 **港幣0.26仙** 無

就每股基本及攤薄盈利而言，所用分母與上文所詳載者相同。

10. 應收帳款及其他應收款項、按金及預付款項

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
應收帳款	183,195	171,668
應收票據	3,483	1,355
減：呆帳撥備	(14,616)	(2,587)
	172,062	170,436
應收回增值稅	1,396	164
預付款項	4,258	1,333
應收唯依款項	78,915	–
退還就收購物業、廠房及設備支付之按金	49,756	–
其他	11,366	19,522
	317,753	191,455
重新分類為待作銷售	–	(3,035)
	317,753	188,420

本集團一般給予貿易客戶30至270日的信貸期，視乎彼等與本集團之交易量及結算情況，可對經挑選客戶延長信貸期。

以下為於報告期末根據發票日期呈列應收帳款及應收票據（包括於二零一一年十二月三十一日重新分類為持作銷售的應收帳款港幣1,805,000元）（已扣除呆帳撥備）的帳齡分析：

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
0至60日	79,448	68,079
61至90日	22,008	66,393
91至180日	33,590	20,075
181至270日	6,150	15,889
270日以上	30,866	—
	172,062	170,436

於釐定能否收回應收帳款及應收票據及其他應收款項時，本集團會考慮由信貸初步授出之日起計至報告期末期間應收帳款及應收票據及其他應收款項的信貸質素。由於客源廣闊且並無關連，故信貸風險集中的情況有限。董事相信，毋須作出超出已在綜合財務報表作出呆帳撥備金額的其他信貸撥備。

11. 應付帳款及其他應付款項

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
應付帳款	7,010	9,153
預收款項	12,379	10,357
應計開支	6,605	7,772
其他應付稅項	9,176	10,263
其他應付款項	9,108	4,958
其他	13,254	27,752
	57,532	70,255
重新分類為持作銷售	—	(27,139)
	57,532	43,116

以下為於報告期完結日根據發票日期呈列應付帳款的帳齡分析：

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
0至60日	2,890	5,617
61至90日	1,570	1,470
超過90日	2,550	2,066
	<u>7,010</u>	<u>9,153</u>

12. 比較數字

在綜合全面收益表內，有關銷售成本及其他開支的若干比較數字經已重新分類，以符合本年度之呈列方式。

管理層討論與分析

概覽

本集團在中國的危疾早期篩查及檢測領域是領先的生物醫藥公司。C-12蛋白芯片（本集團利潤最高的產品）、HPV DNA診斷試劑盒，以及用於白血病、淋巴瘤及個人化標靶治療的創新而專門的分子診斷產品，為危疾的早期篩查及檢測提供廣泛可供應用的產品。

二零一二年對於本集團是非常具挑戰的一年。由於多種不利因素，例如環球經濟復甦步履蹣跚、實施嚴格房地產調控，加上產能過剩，令中國經濟面對重重困難。根據國家統計局資料，二零一二年中國國內生產總值增長放緩至只有7.8%，是過去13年來最慢的按年增長。

在此不利的環境下，本集團仍能錄得非常穩定的營業額。本集團於二零一二年的總營業額為港幣322,800,000元，較二零一一年的總收入港幣301,600,000元增加7.0%。毛利由港幣221,900,000元減至港幣220,600,000元，減幅為0.6%。同時，毛利率由二零一一年的73.5%下跌至二零一二年的68.3%。除利息、稅項、折舊、攤銷、商譽減值虧損及應佔一家聯營公司業績前盈利減少41.1%至約港幣100,700,000元（二零一一年：盈利港幣171,000,000元）。本集團錄得來自持續經營業務的虧損港幣139,200,000元，而二零一一年則錄得溢利港幣46,200,000元。二零一二年錄得虧損，主要是由於無形資產的攤銷大幅增加港幣48,500,000元、商譽減值虧損增加港幣57,600,000元、應佔一家聯營公司虧損港幣10,100,000元，以及總經營開支上升所致。

在此逆境底下，本集團對中國長遠的經濟增長仍充滿信心，而我們相信經濟增長會繼續帶來保健需求，加強保健行業的發展。作為在中國的危疾早期篩查及檢測領域中，具領導地位的品牌及醫療解決方案供應商，本集團將繼續憑藉全國分銷及銷售網絡以及創新研發，維持和加強我們的長遠競爭優勢。本集團將堅持我們既定的營商策略及業務目標，以滿足客戶需求，為客戶帶來更健康的體魄、更豐盛的人生。

市場回顧

過去五年，中國經濟已增長65%，平均每年增長9.2%，現已成為全球第三大經濟體系。為了應付國內外複雜的經濟問題，中國政府成功運用靈活而審慎的宏觀經濟政策，以推出更合時的措施擴大內需、加快建設公共設施，以及改善貧窮人民的生活水平，務求達到穩定及較快的經濟增長。

在環球經濟緩慢復甦之同時，中國政府繼續對國家的經濟架構作出策略性和根本性的改變，並更為著重於透過龐大投資及強勁國內消費，建立可持續發展的國內經濟。

中國政府決心為城鎮和農村地區所有中國人民提供基本醫療保障、改善醫療服務質素，以實現人人享有基本和能夠負擔得起的醫療服務，為醫療保健行業的進一步改革鋪路。

醫療改革正如火如荼地進行，中國醫療保健行業將繼續是全球增長最快的醫療保健市場之一。如此驚人的增長實有賴生活水平提高、人均收入增加、人口老化、醫療保健意識加強，以及中國政府致力透過改革城鎮及農村醫療體系及增加醫療保健預算建立和諧社會所致，將於未來十年帶動醫療產品及服務的強勁需求。

根據中國統計年鑒，國家基本醫療保險制度的合資格參與者數目已由二零零零年的43,300,000人增至二零一二年的535,000,000人，新增人數超過491,700,000人，每年平均增長24.6%。根據十二•五計劃，預期於二零一五年年終時，中國城鎮總人口將增至佔全國比例51.5%，而於二零一二年年終，城鎮人口已達到全國總人口的52.6%。城鎮人口持續增長將提高對優質醫療保健服務的認知度，其中包括早期疾病篩查及檢測。

業務回顧

本集團現時經營五個業務分部，分別為蛋白芯片業務、醫療保健業務、體檢中心管理業務、個人化標靶治療業務及生物醫藥業務。

蛋白芯片業務

本集團為中國的醫院、體檢中心及人壽保險公司生產及分銷C-12產品。C-12產品可同時檢測多達12種腫瘤標誌物，有助及早檢測10種常見癌癥腫瘤。年內，本集團的C-12產品繼續有穩定的需求。在中國幾個省份，C-12產品已列入基本醫療保險計劃（「基本醫保」）成為受資助藥品，亦於二零零九年十月列入上海市的基本醫保。本集團相信將會有更多省市把C-12產品列入基本醫保。儘管環球經濟仍疲弱及不穩定，且出口銷售仍受限制，但本集團預期在國內需求帶動下，未來蛋白芯片銷售的整體增長前景持續向好。

銷售C-12產品所得營業額為港幣267,400,000元（二零一一年：港幣258,300,000元），較上年度增加約3.5%。二零一一年是大部份分銷商從銷售舊C-12產品轉為銷售經升級的C-12產品的首年，肯定先需要一段學習期來熟習此嶄新的經升級C-12產品，才會令各間醫院及體檢中心對C-12產品的銷售重拾動力。與此同時，中國國內銀行收緊銀根，亦對分銷商構成壓力，令到分銷商訂購C-12產品時更為審慎。儘管面對困難，董事局有信心在未來數年C-12產品的銷售仍會穩步增長。

醫療保健業務

在該業務方面，本集團有組織地為HPV DNA診斷試劑盒推行遍及全國的銷售及營銷活動，亦完成重要進展，為其產品註冊，可在全國各地的醫院向女性病人分銷有關產品。

使用HPV DNA診斷試劑盒進行早期子宮頸癌篩查的精確度(>95%)遠高於傳統巴式塗片法(50至60%)。而且，該方法毋需預先投入大額資金購置專門設備。世界衛生組織指出，及早檢測及治療癌前病變可全面預防及治愈子宮頸癌。子宮頸癌由一種稱為人類乳頭瘤病毒（「HPV」）引起。DNA技術可用於檢測高風險致癌類型的HPV。建議18歲以上的女性每年進行子宮頸疾病或癌癥的檢測。

該業務錄得總銷售額港幣16,400,000元（二零一一年：港幣16,600,000元），較上年度下跌1.2%。

體檢中心管理業務

該業務主要為需要體貼優質醫療保健服務之城市居民提供醫療保健服務，補足本公司現有業務活動，尤其可加強及擴展為中國主要城市之居民提供健康檢測套餐之能力。

該業務的設立亦將為本公司提供更大彈性，以擴展於中國的現有業務營運，更有效引入新的篩檢及診斷設備，並提供強化客戶忠誠度的更全面之服務計劃。

該業務貢獻之營業額為港幣38,100,000元（二零一一年：港幣38,700,000元），減少約1.6%。

個人化標靶治療業務

該項新業務乃於二零一一年八月收購上海源奇生物醫藥科技有限公司後設立。該業務目前已就白血病、淋巴瘤及個人化癌癥標靶治療開發出特殊分子診斷試劑。近年來，癌癥標靶治療因其療效良好已成為癌癥治療之重點。癌癥標靶治療為選擇性摧毀癌細胞、留下正常細胞，同時產生毒性較傳統化療藥劑為低之藥劑。儘管傳統化療藥劑會殺死癌細胞，但其通常亦會殺死其他正常細胞。促進癌細胞生長有若干特徵。癌癥標靶治療為涉及通過改變癌細胞生長及擴散信號傳導通路，阻止癌細胞生長及擴散之單克隆抗體或小分子藥物之藥劑。

該項新業務於二零一二年貢獻銷售額港幣15,300,000元（二零一一年：港幣1,600,000元），較上年度的銷售額增加約856%。

該業務部門於二零一二年下半年成功從國家食品藥品監督管理總局取得四項新藥品許可證。根據這四項新藥品許可證進行的銷售已於二零一二年最後兩個月取得進展。董事局深信該業務於未來數年將可成為本集團的主要溢利來源之一。

生物醫藥業務

該單位主要從事開發、生產及商業應用採用納米技術製備的名為「無細胞短棒狀桿菌制劑」的新型非特異性免疫治療藥物。本集團於二零一一年十二月透過收購上海慧普生物醫藥科技有限公司進一步拓展該單位。該單位現時仍處於早期發展階段，預期於未來數年不會對本集團作出重大貢獻。

財務業績

本年度虧損為港幣127,700,000元（二零一一年：溢利港幣46,500,000元）。每股虧損為港幣2.55仙（二零一一年：盈利港幣1.24仙）。二零一二年虧損主要是由於無形資產的攤銷大幅增加港幣48,500,000元、商譽減值虧損增加港幣57,600,000元、應佔一家聯營公司虧損港幣10,100,000元，以及總經營開支上升所致。

總營開支增加是由於(i)擴大銷售及宣傳活動導致人手增加令員工成本上升；(ii)給予銷售代理之銷售佣金／回扣增加；及(iii)呆帳撥備增加所致。

蛋白芯片業務

銷售專利C-12產品所得營業額為港幣267,400,000元（二零一一年：港幣258,300,000元），較上年度增加約3.5%。蛋白芯片業務錄得分部溢利港幣49,600,000元（二零一一年：港幣106,700,000元），較上年度減少約53.5%。

本集團售出合共1,880,000片（二零一一年：1,730,000片）蛋白芯片，較上年度增加約8.7%。年內，本集團繼續致力推行其營銷計劃，包括擴展銷售網絡、增加芯片檢測儀使用率及芯片組裝方式多元化。

醫療保健業務

此項業務所帶來之營業額為港幣16,400,000元（二零一一年：港幣16,600,000元）。此業務於年內錄得虧損港幣17,800,000元（二零一一年：虧損港幣15,900,000元）。虧損是由於收購港龍(BVI)而產生技術知識的攤銷港幣20,200,000元所致（二零一一年：港幣20,000,000元）。

於二零一二年，本集團售出超過250,000盒試劑盒（二零一一年：305,000盒），較上年度減少18%。

體檢中心管理

此部門貢獻的營業額為港幣38,100,000元（二零一一年：港幣38,700,000元）。此部門的分部虧損為港幣11,000,000元（二零一一年：溢利港幣3,500,000元）。

個人化標靶治療業務

此部門貢獻的營業額為港幣15,300,000元（二零一一年：港幣1,600,000元）。此部門於年內錄得虧損港幣46,900,000元（二零一一年：虧損港幣2,900,000元）。虧損是由於收購上海源奇生物醫藥科技有限公司所產生的技術知識，作出金額為港幣46,600,000元（二零一一年：港幣3,800,000元）的攤銷所致。

前景

作為早期疾病篩查及檢測領域的中國領先生物醫療公司之一，本集團深感自豪。本集團了解到此行業涉及多方面的挑戰及風險，並於執行業務計劃時不斷審視形勢和作出應變。中國是最大及增長最快的醫療保健產品及服務市場之一，同時亦是一個非常獨特的市場，經營者需要對醫療行業、法規及營運機制的現況有充份了解。

本集團相信，免疫治療比現時藥物的副作用較低，並較少引發細菌性疾病的潛在抗藥性，而採用納米技術製備的新型非特異性免疫治療藥物能提供更有效的免疫治療方法，因此為治療危疾的創新及具有吸引力的療法。

作為中國高增長醫療保健行業中，用蛋白芯片作早期檢測疾病方案方面具有領導地位的供應商，本集團已成功把業務擴展至包括體檢中心管理及生物藥物，使本集團成為獨立自主及多元化的醫療保健解決方案供應商。然而，本集團深明這個高增長行業涉及的各種挑戰和風險，並且深信本集團穩踞優勢可以一一應付這些風險和挑戰。

目前與本集團合作的醫療保健機構數目不斷增加，其中包括醫院、體檢中心、臨床實驗檢測中心等。藉著與該等機構緊密合作，本集團更深入了解病人的檢測需要，從而推出創新及有效的疾病篩查及診斷產品。本集團亦深知生物醫學及其應用發展瞬息萬變，因此，本集團將透過結盟、獲取特許權及收購等積極物色新的醫療相關機會，繼續加速業務發展。本集團認為未來前景樂觀，並已準備就緒，迎接未來的眾多新挑戰。

資產抵押

於報告期完結日，下列資產均已作為本集團所獲一般銀行及信貸之抵押：

	二零一二年 港幣千元	二零一一年 港幣千元
預付租金	44,094	44,690
樓宇	278,310	282,020
已抵押銀行存款	24,878	—
	<u>347,282</u>	<u>326,710</u>

流動資金及融資

本集團在管理流動資金及財務事宜方面採取審慎政策，並就此製訂指引。該等指引涉及本集團的負債狀況、融資安排及利率風險管理。

於二零一二年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結存為港幣311,100,000元（二零一一年：港幣144,900,000元）。根據銀行及其他借貸額港幣189,700,000元（二零一一年：港幣172,000,000元）及股東資金港幣2,201,900,000元（二零一一年：港幣2,287,800,000元）計算，本集團於二零一二年十二月三十一日的資產負債比率為8.6%（二零一一年：7.6%）。

本集團的銀行借貸均以港幣及人民幣計算。於二零一二年十二月三十一日，尚未償還的銀行借貸合共為港幣189,700,000元（二零一一年：港幣172,000,000元）。定息銀行借貸於二零一二年十二月三十一日的實際年利率約介乎7.22厘至7.80厘，而浮息銀行借貸於二零一二年十二月三十一日的實際年利率約介乎5.40厘至9.18厘。

來自經營業務的收益及採購物料、零件、設備及薪金的付款主要以人民幣計算。本集團認為毋需利用金融工具進行對沖，而承受的匯率波幅風險輕微。

或然負債

於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

股息

董事局不建議派付截至二零一二年十二月三十一日止年度之股息（二零一一年：無）。

僱員及薪酬政策

於二零一二年十二月三十一日，本集團於香港及中國共有1,132名僱員（二零一一年：1,089名僱員）。僱員的酬金、晉升及薪金調整會根據其職責、工作表現、經驗及行內慣例而衡量。本公司董事的酬金是由薪酬委員會經考慮本公司的經營業績、個人表現及可比較市場統計數字而釐定。僱員福利包括對強制性強積金計劃作出的供款，以及與本集團盈利能力和個人表現掛鈎的酌情花紅。

購買、出售或贖回本公司上市證券

年內，本公司、其附屬公司或共同控制實體概無購買、出售或贖回本公司的上市證券。

企業管治常規

本公司董事局（「董事局」）相信，企業管治對本公司的成功至關重要，並已實施多項措施確保維持高水平的企業管治。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司已採用根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載企業管治常規守則（「守則」）的原則，並遵守有關守則規定，惟以下偏離除外：

根據守則第A.4.1條，非執行董事應有指定任期，並可膺選連任。本公司現有非執行董事並無指定任期，而須根據本公司細則條文於本公司股東週年大會上輪流退任及重選。鑒於董事應全情投入代表全體股東的長期利益，故董事局相信，隨意設定董事服務期限並不合適。董事局正檢討該情況，並會在適當時候採取必要步驟，包括修訂本公司細則以確保遵守守則規定。

遵守董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的標準守則，作為有關董事進行證券交易的操守守則。向全體董事作出個別查詢後，彼等確認於截至二零一二年十二月三十一日止年度一直貫徹奉行標準守則所規定之標準。

審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事組成，該等董事在核數、法律事務、商業、會計、企業內部監控及監管事務等方面具有豐富經驗。

審核委員會定期舉行會議，審閱本公司財務報表的完整性、準確性及公允程度。審核委員會衡量內部或外部審核工作之性質及範圍，並評估本公司設立之內部監控制度是否有效，以便董事局監察本集團之整體財政狀況及保障資產。

審核委員會已偕同本集團核數師審閱本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。

德勤•關黃陳方會計師事務所之工作範圍

初步公佈所載有關本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務狀況表、綜合全面收益表及有關附註的數字，已獲本集團核數師德勤•關黃陳方會計師事務所確認與本集團該年度的經審核綜合財務報表所載數額相同。德勤•關黃陳方會計師事務所在此方面的工作並不屬於根據香港會計師公會頒佈的香港核數準則、香港審閱準則或香港核證準則進行的核證工作，因此德勤•關黃陳方會計師事務所對初步公佈並不作出任何保證。

在聯交所及本公司網站發表全年業績及年報

本業績公佈在聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.mymedicare.com.hk)登載。載有上市規則所規定所有資料的本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度之年報將於適當時候寄發予本公司股東，並在上述網站登載。

承董事會命
主席
姚原

香港，二零一三年三月二十八日

於本公佈日期，本公司執行董事為姚原先生（主席）、錢禹銘先生（首席執行官）、胡軍先生及余惕君先生；獨立非執行董事為胡錦華先生、李思浩先生及唐延芹先生。

* 僅供識別